



INFINITY
COMICS

CUMBERDARK ROY HARPER CHICO BESTIA
ZEB WELLS · DYLAN BURNETT · MIKE SPICER

ANT-MAN



CUANDO EL ANT-MAN ORIGINAL, HANK PYM, SE RETIRÓ, OTRO HOMBRE SE ALZÓ/ENCOGIÓ PARA LA OCASIÓN (EHH, ROBÓ EL TRAJE)-¿SCOTT LANG! CON SU SÓRDIDO PASADO DE ALGUNA MANERA DETRÁS DE ÉL, SCOTT ASUMIÓ EL CAMBIO DE TAMAÑO Y HABILIDADES PARA COMUNICARSE CON HORMIGAS DE...

ANT-MAN

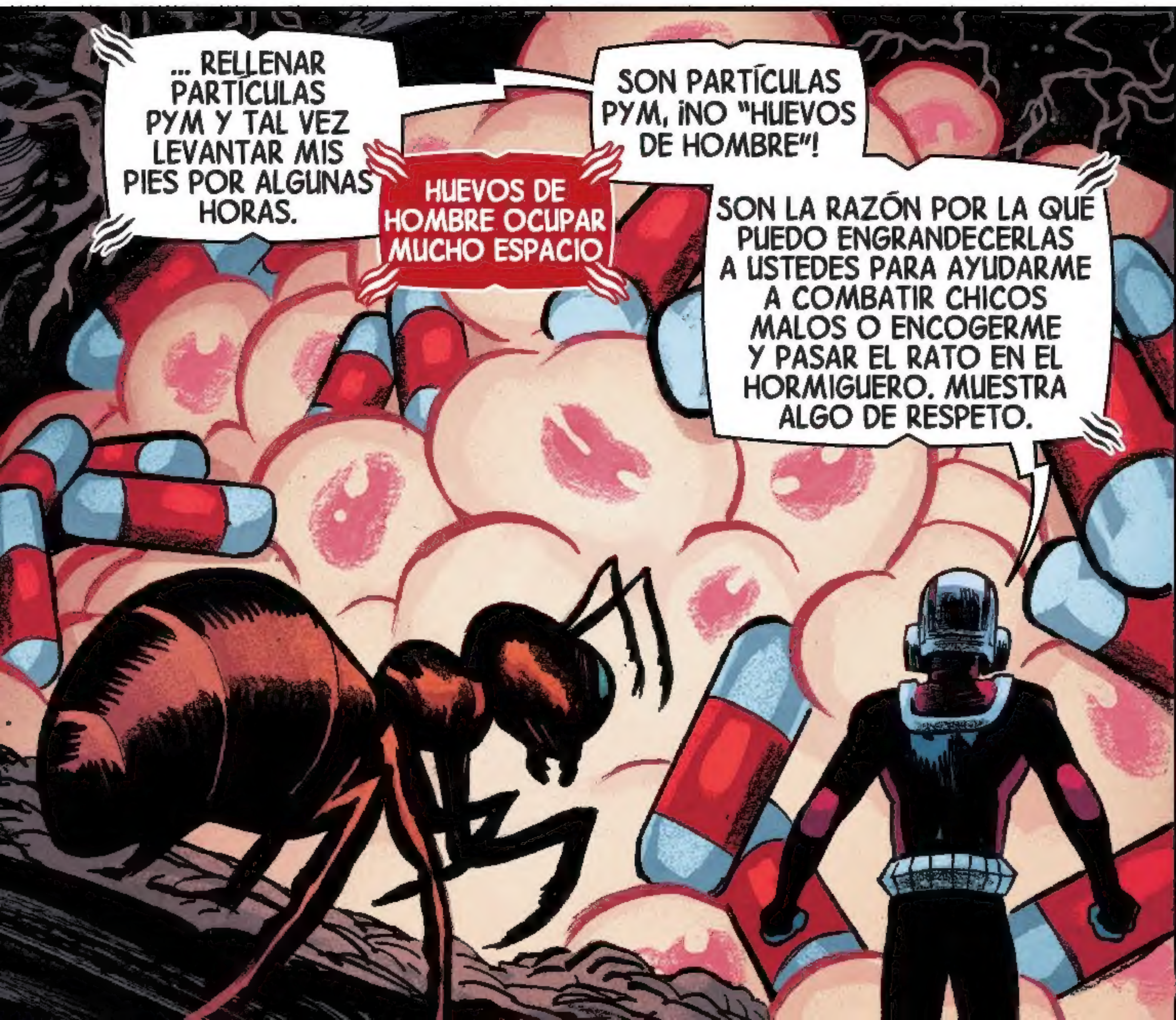
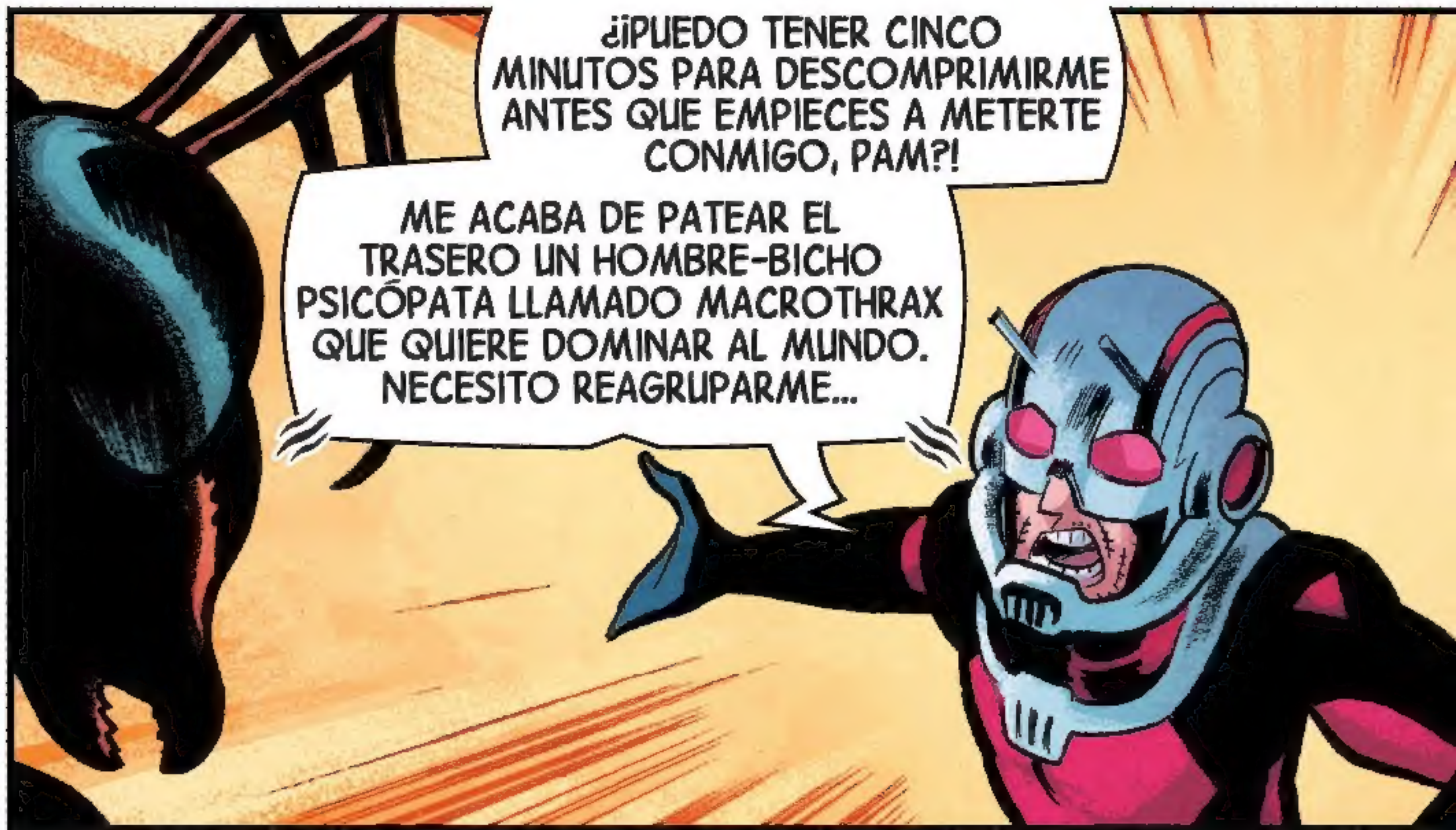


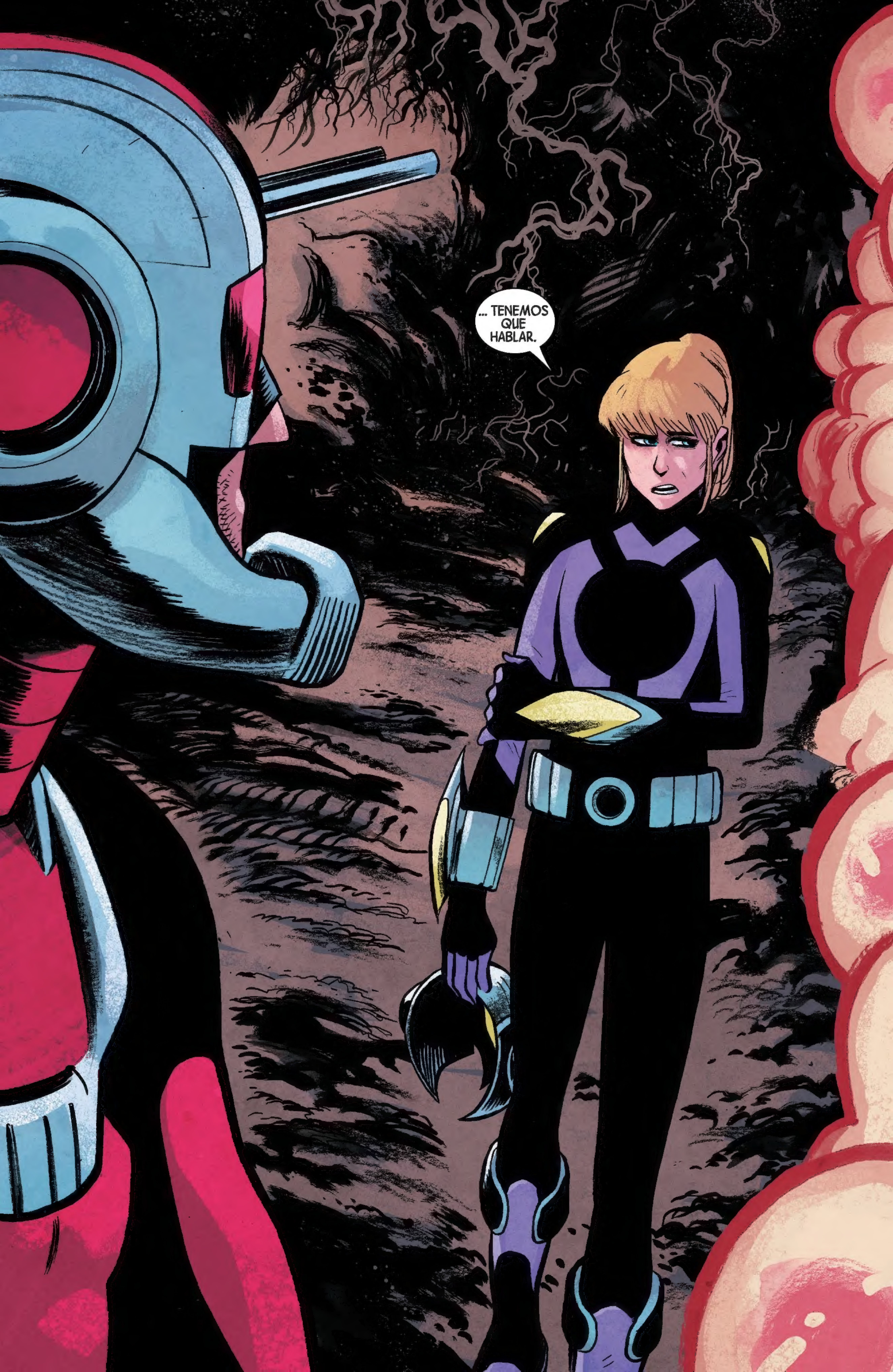
"COLMENA MUNDIAL" PARTE 3

ZEB WELLS ESCRITOR **DYLAN BURNETT** ARTISTA
MIKE SPICER COLORISTA **VC's CORY PETIT** ROTULISTA

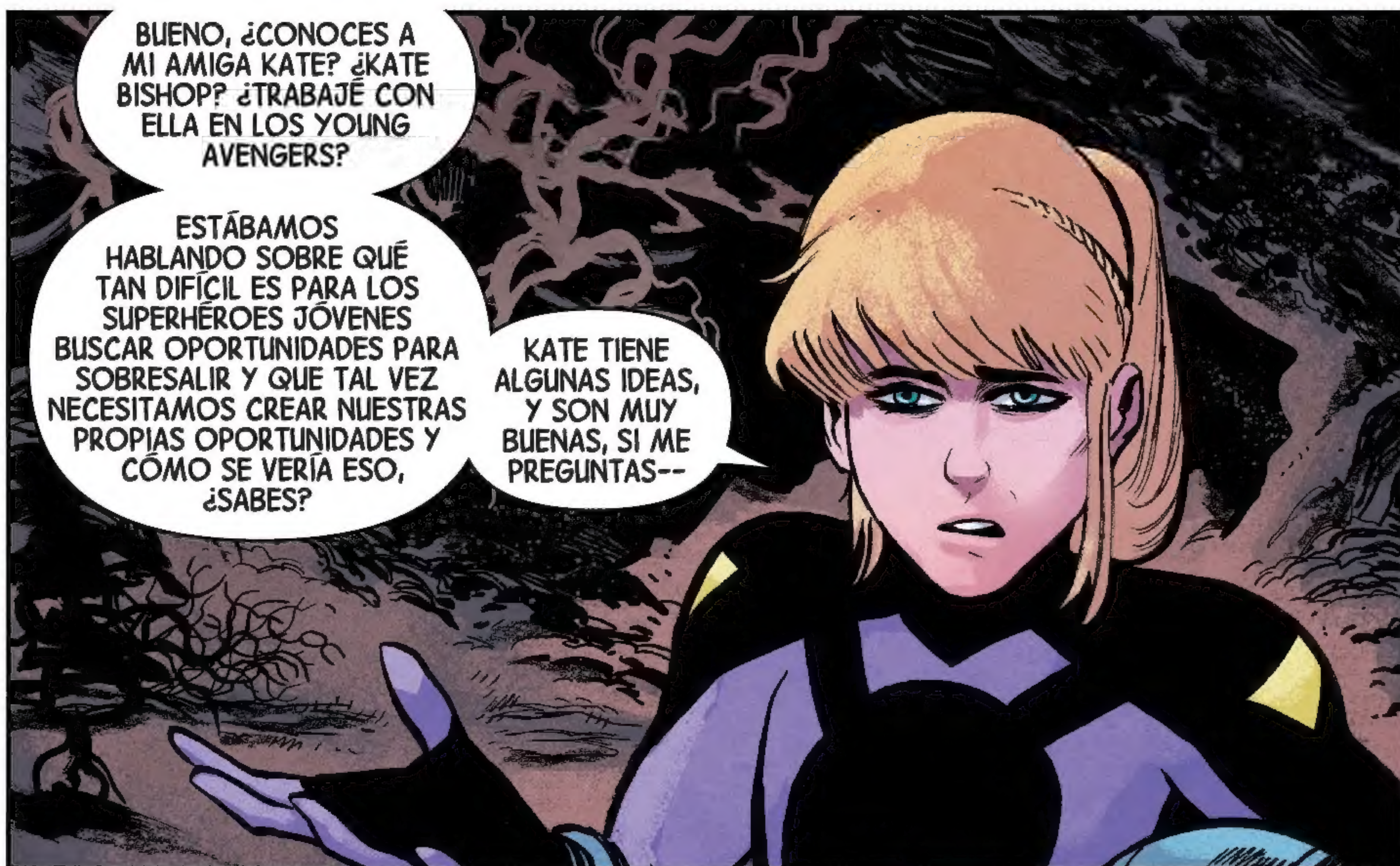
EDUARD PETROVICH ARTISTA DE PORTADA

LAUREN AMARO EDITORA ASISTENTE **DARREN SHAN** EDITOR **C.B. CEBULSKI** EDITOR A CARGO
CUMBERDARK TRADUCTORA **ROY HARPER** MAQUETA **CHICO BESTIA** CORRECTOR
ANT-MAN CREADO POR STAN LEE, LARRY LIEBER & JACK KIRBY



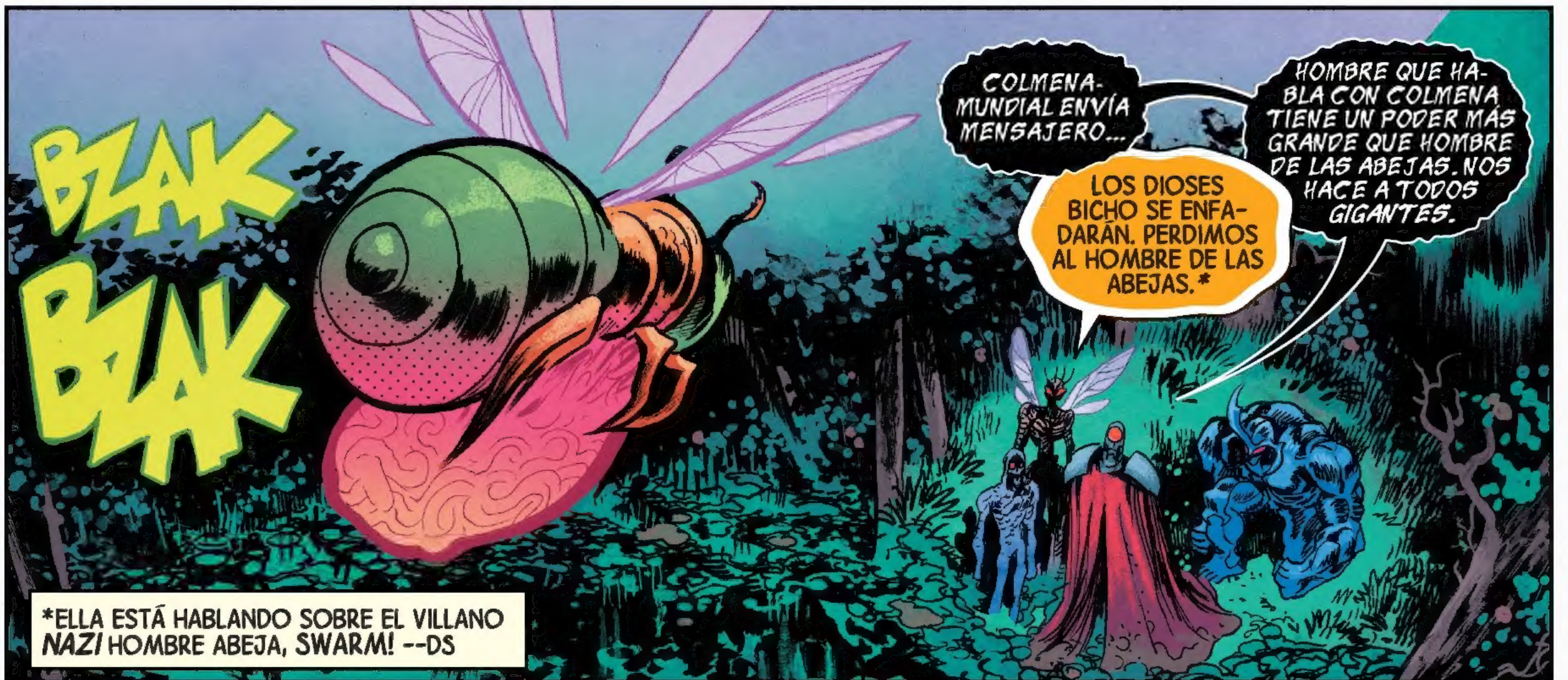


... TENEMOS
QUE
HABLAR.





LOS PANTANOS DE FLORIDA.



<¡IRA!
¡IRA!>

<ESTÁS
SIENDO
REVELADA A
LOS SIMIOS
MANSOS.>

<NUESTROS
BICHOS VEN
TODO. ¡IRA!>

<PUEDEN
ENCONTRAR LA
CÁSCARA DEL
QUE ENVIAMOS
ANTES DE
TI.>

<LA CÁSCARA
LOS GUIARÁ A
NUESTRA
TIERRA.>

<¡GUÍALOS A
NOSOTROS!
¡MIEDO!>



<VAYAN AL
LUGAR DE LA
CÁSCARA.>

<IMPIDE QUE
NOS ENCUEN-
TREN.>

<MUCHO DOLOR
SI NO LO HACES.
¡IRA! ¡IRA!>

HNHNHNHN...



¿LOS DIOSES
BICHO TIENEN
IRA?

S-SÍ...

¿LOS DIOSES
BICHO TIENEN
ÓRDENES?



SÍ...

PERO
YO TAM-
BIÉN.





MONTAÑA AVENGERS. MÁS TARDE.



PUDIMOS SACAR ESTAS IMÁGENES DEL CACHE DE TU CASCO.

¿ESTE ES EL TIPO QUE QUIERE DESTRUIR EL MUNDO?



SÍ, ES ÉL. **MACROTHRAX.**

EN LO QUE RESPECTA A LAS HABILIDADES, HABLÓ EN UNA AVANZADA VERSIÓN DE LENGUAJE-BICHO. LLENÉ MI CABEZA CON VISIONES DE UN APOCALIPSIS DE INSECTOS.

MI CASCO NO PODÍA SOPORTARLO MÁS. CASI ME FRÍE EL CEREBRO.

MACROTHRAX

AMBAZA NINGÚN (desconocido)

BUENO... SUPONGO QUE NO PODEMOS TENER ESO.

DALE A LOS ADULTOS ALGO DE TIEMPO. PANTHER Y YO PODEMOS REFORZAR LOS ALGORITMOS DE TU CASCO.

MMMM... Y TAL VEZ AUMENTAR LA EMISIÓN DE FRECUENCIAS PARA BICHOS MÁS GRANDES.



CLARO. Y ESTARÉ AQUÍ SI NECESITAN MI AYUDA.

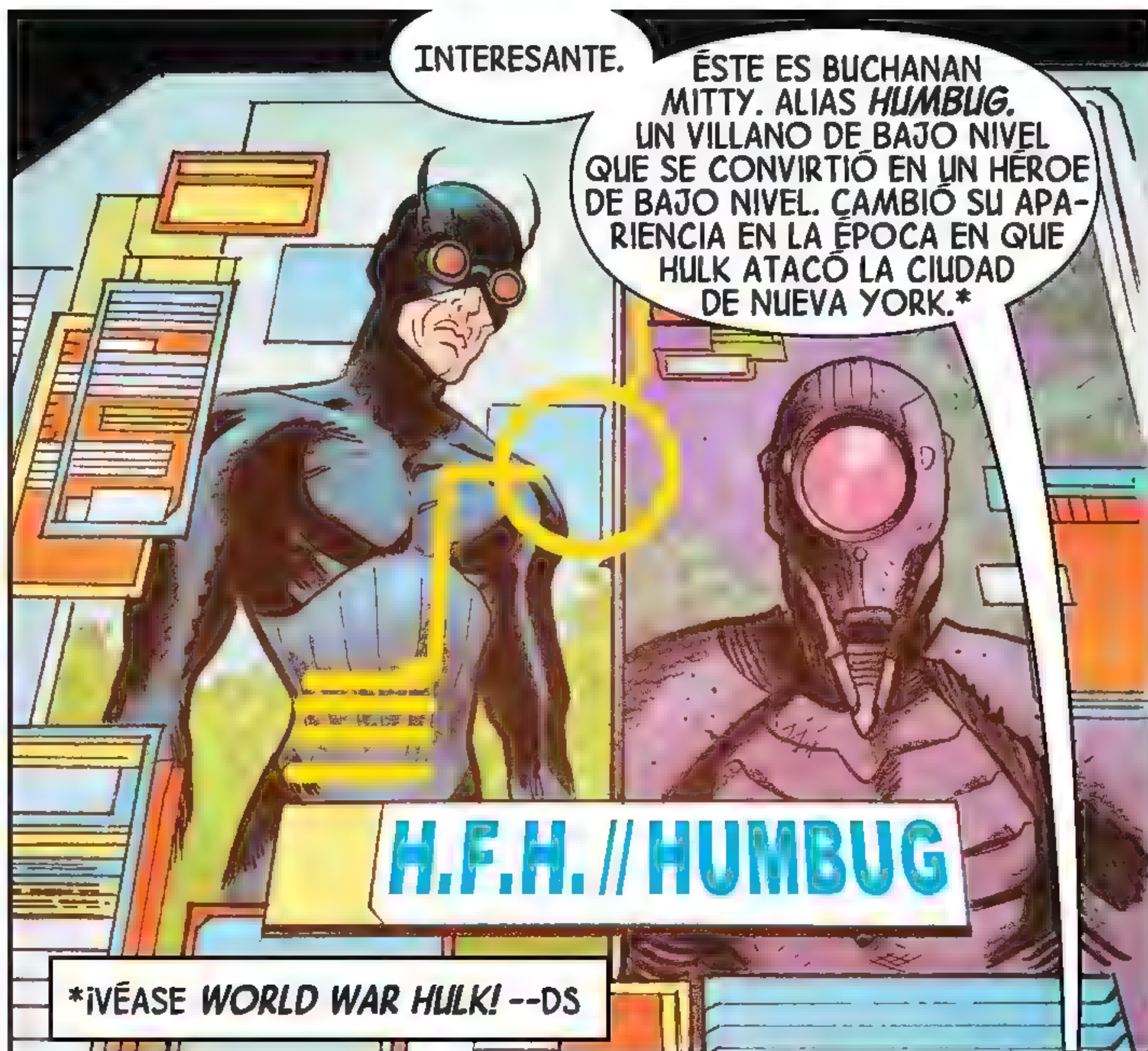
¡JA!

QUIERO DECIR... LA AYUDA DE TU PADRE SERÁ MUY VALIOSA.

PROBABLEMENTE HARÁ LA MAYOR PARTE DEL TRABAJO PESADO... INTELECTUALMENTE.

GRACIAS.





NEW YORK CITY.

POR QUE ES
MI AMIGO Y ME
PIDIO UN FAVOR,
¿VALE?!

¿AMIGO?
IRON MAN ES
TU COMPAÑERO
DE TRABAJO.

APENAS.

Y SI TE PIDIO UN FAVOR, POR
QUÉ SOY YO LA QUE ESTÁ SIENDO
INTERRUMPIDA EN EL TRABAJO EN
UN SÁBADO POR LA NOCHE...

... POR SU
EX.

MIRA,
DIJO QUE
ANT-MAN--

--EL MÁS JOVEN,
NO EL BUENO--

--ESTÁ TRATAN-
DO DE IMPRESIO-
NAR A SU HIJA.
CREO QUE ESO
VALE UN POCO DE
NUESTRO TIEMPO.

NO SACUDAS TU CABEZA.
IMAGINA CAER TAN BAJO
EN CATEGORÍA QUE
ATERRIZAS EN
FLORIDA.

EN PAPEL, ESO SUENA
COMO UN PERDEDOR.
NO PUEDES CULPAR AL
TIPO POR SENTIRSE
DE ESA FORMA.

¿POR QUÉ SIGUES
SACUDIENDO TU
CABEZA?

OH, GENIAL. LA
PEOR DE LAS
RAZONES.

HOLA,
SPIDER-MAN.
IRON MAN NOS
TELETRANSPOR-
TÓ AQUÍ.

JUSTO
DETRÁS
DE TI.

HEMOS
ESTADO AQUÍ
PARADOS.

¿YYYYYY
ESCUCHARON
TODO LO
QUE DIJE?

PRÁCTICA-
MENTE--

¡NO! ¡NO ESCUCHAMOS
NADA Y PROBABLEMENTE
SERÁ MEJOR QUE
SIGAMOS ADELANTE!

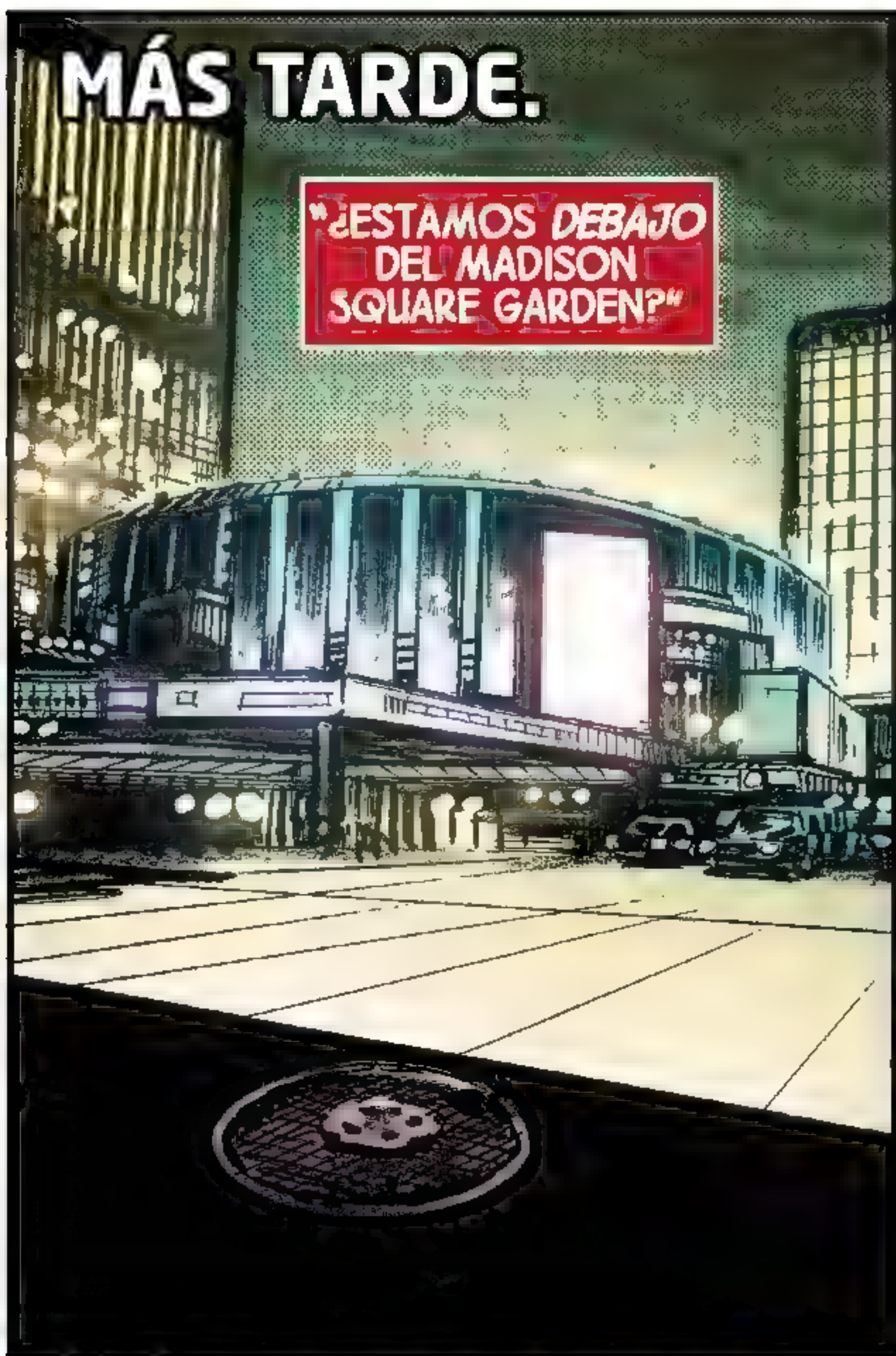
BLACK CAT, SOLÍAS ESTAR EN UN EQUIPO
CON HUMBUG, ¿CIERTO? IRON MAN DIJO
QUE ESTARÍAS DISPUESTA A LLEVARME AL
ÚLTIMO LUGAR DONDE LO VISTE.

NO ESTABA ESPERAN-
DO HACER ESO, PERO NO
PUEDO SENTARME EN ESTA
INCOMODIDAD NI UN
SEGUNDO MÁS...

VAMOS.

DE HECHO
ME ENCANTA
FLORIDA--

ESO NO ES
NECESARIO...



MÁS TARDE.

¿ESTAMOS DEBAJO DEL MADISON SQUARE GARDEN?

SI. HULK SOLÍA USARLO COMO SU BASE DE OPERACIONES CUANDO LE DECLARÓ LA GUERRA A LA CIUDAD DE NUEVA YORK.

ÉSTAS CATA-CUMBAS FUERON SELLADAS CUANDO FUERON REMODELADAS DESPUÉS DEL ATAQUE.



SI, Y FLORIDA ES RARO.

ESO NO ERA LO QUE ESTABA DICIENDO...



ENTONCES... ¿CUALES SON TUS PODERES?

LE DOY MALA SUERTE A LA GENTE.

Y QUÉ, ¿TU PUEDES ENCOGERTE?

SI. Y VOLVERME ENORME. Y LUEGO ENCOGER OTRAS COSAS. Y TAMBIÉN HACERLAS GRANDES. Y HABLAR CON LOS INSECTOS. Y ELLOS ME HABLAN A MÍ.

A VECES PUEDO MONTARLOS.

PARECEN DEMASIADAS COSAS.



SI. Y AHORA QUE LO MENCIONASTE, ¿DARTE MALA SUERTE ES UN PODER?

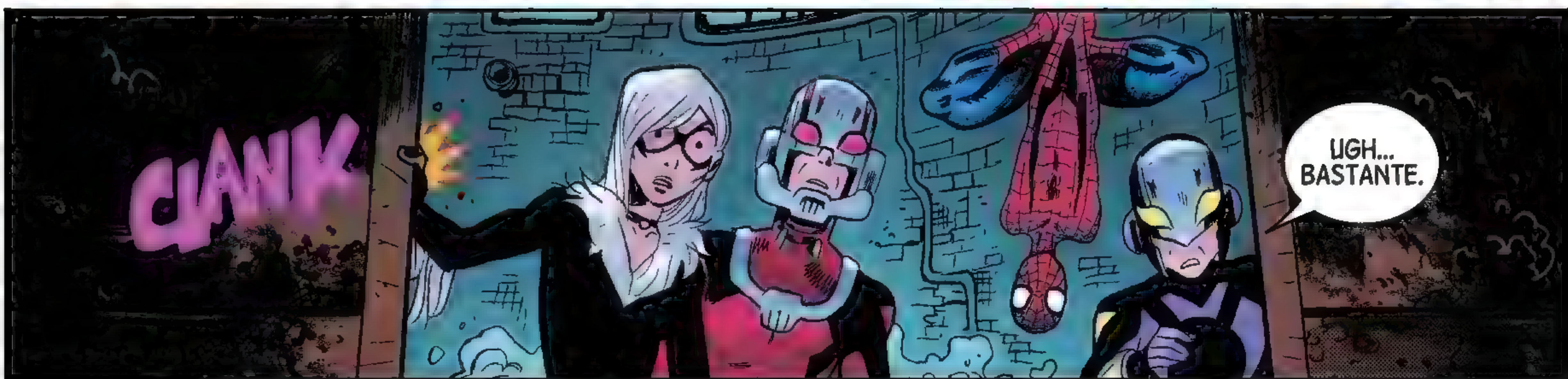
PORQUE CREO QUE TAMBIÉN TENGO ESE.

¡JA! GRACIOSO.



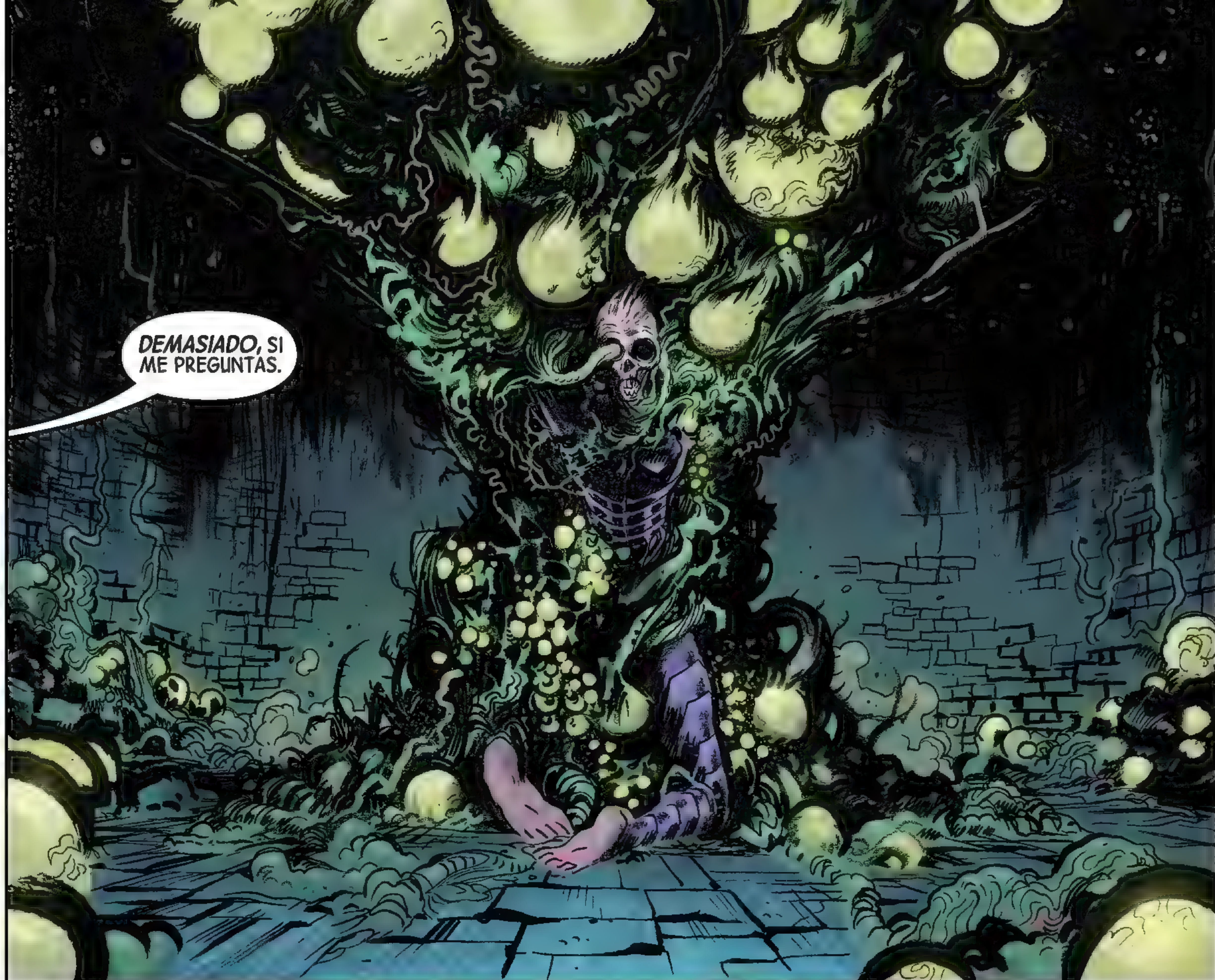
NO REALMENTE.

HUMBUG NOS TRAICIONÓ POR UNA REINA BROOD. ELLA LO INYECTÓ CON SUS HUEVOS Y LO ENVOLVIÓ EN UN CAPULLO AQUÍ ABAJO. NO SÉ QUE QUEDARÁ DE ÉL.



CLANK

UGH... BASTANTE.



DEMASIADO, SI
ME PREGUNTAS.



HUMBUG.

POBRE CHICO.
NO MERECE
ESTO...

SÉ QUE
ESTO NO ES
FÁCIL.

EH, SEAMOS
PROFESIONALES Y
MANTENGAMOS LA
DISTANCIA.



NOP, AHÍ
VA.

LAMENTO MUCHO
LO DE TU AMIGO.
¿QUÉ SUCEDIÓ?

ESTÁBAMOS EN
LA TIERRA SALVAJE...
EL PODÍA HABLAR
CON LOS BICHOS
TAMBIÉN, ¿SABES?

LOS INSECTOS SE
LO LLEVARON. ERAN
GIGANTESCOS.
INTELIGENTES.

LO...
CAMBIA-
RON--

¡SUFICIENTE!



¿REVELAS A
LOS DIOSES
BICHO DE LA
TIERRA SAGRADA
CON TU LENGUA
HÚMEDA?

¡TE AHOGARÁS POR
TU BLASFEMIA!

¿THREAD?



¿PARA ELLOS
TRABAJAS? ¿PARA
LOS DIOSES BICHO
DE LA TIERRA
SALVAJE?

¡NO HABLES
DE ELLOS!

¿EN DONDE ESTÁ
TU NIÑERA?

¿EN DONDE ESTÁ
MACROTHRAX?



HACE PLANES
PROPIOS. PLANES
PARA EL FINAL DE
TODOS LOS
SIMIOS.

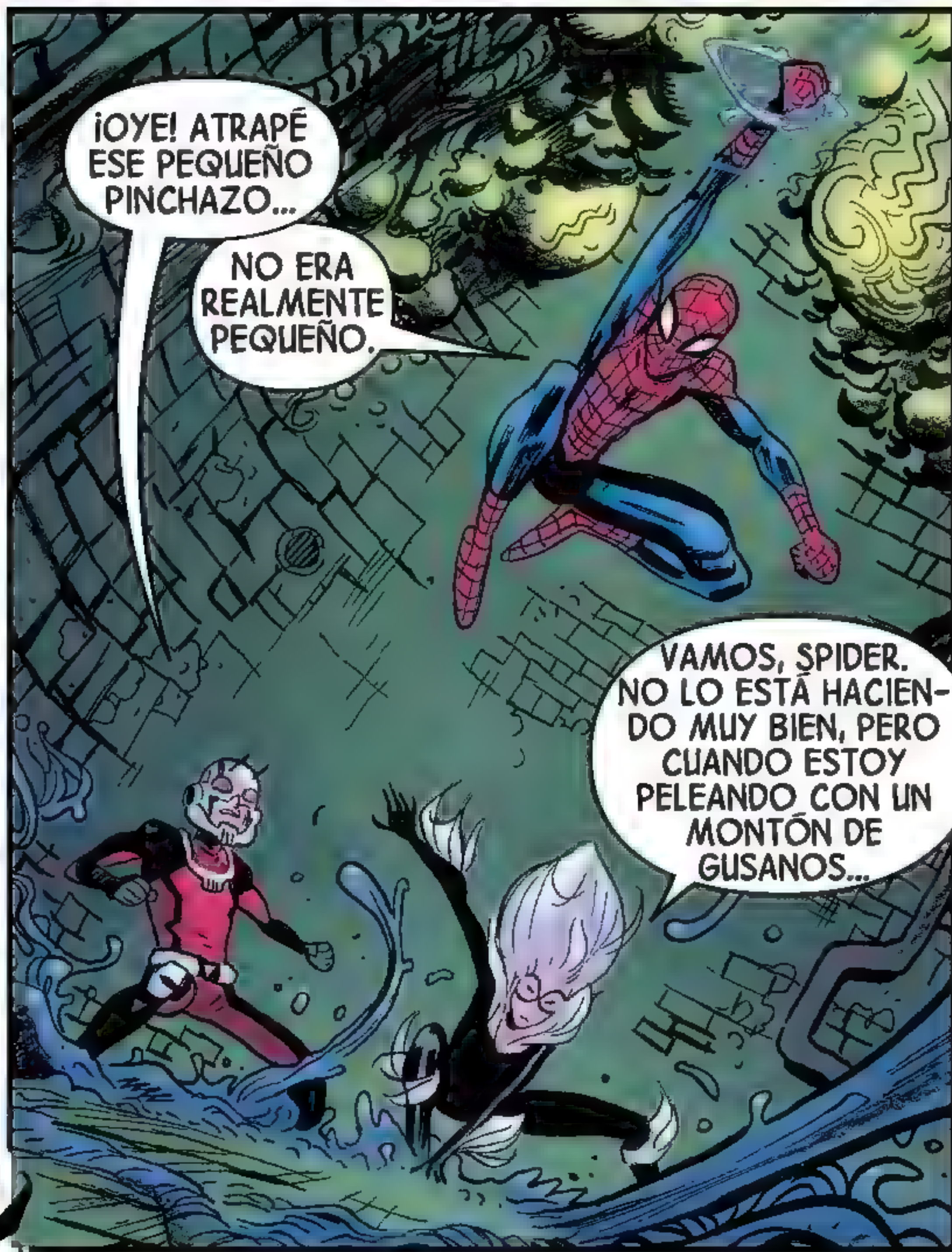


¡DISCULPA, THREAD!
NO TODOS CREEMOS
QUE HABLAR CON
LOS BICHOS ES UNA
ESTRATEGIA REAL...



¡OYE! ATRAPÉ
ESE PEQUEÑO
PINCHAZO...

NO ERA
REALMENTE
PEQUEÑO.



VAMOS, SPIDER.
NO LO ESTÁ HACIEN-
DO MUY BIEN, PERO
CUANDO ESTOY
PELEANDO CON UN
MONTÓN DE
GUSANOS...

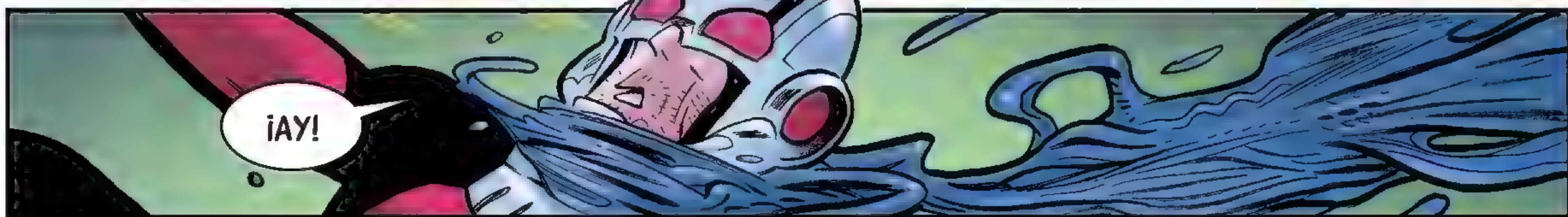
... VOY A
ESCUCHAR AL
CHICO
HORMIGA.



GRACIAS.

CREO QUE
SI SÓLO--

¡AY!



¡PAPÁ!



VAMOS, GUSANI-
TOS. USTEDES NO
QUIEREN HACER
ESTO. SOY UN
BUEN TIPO.

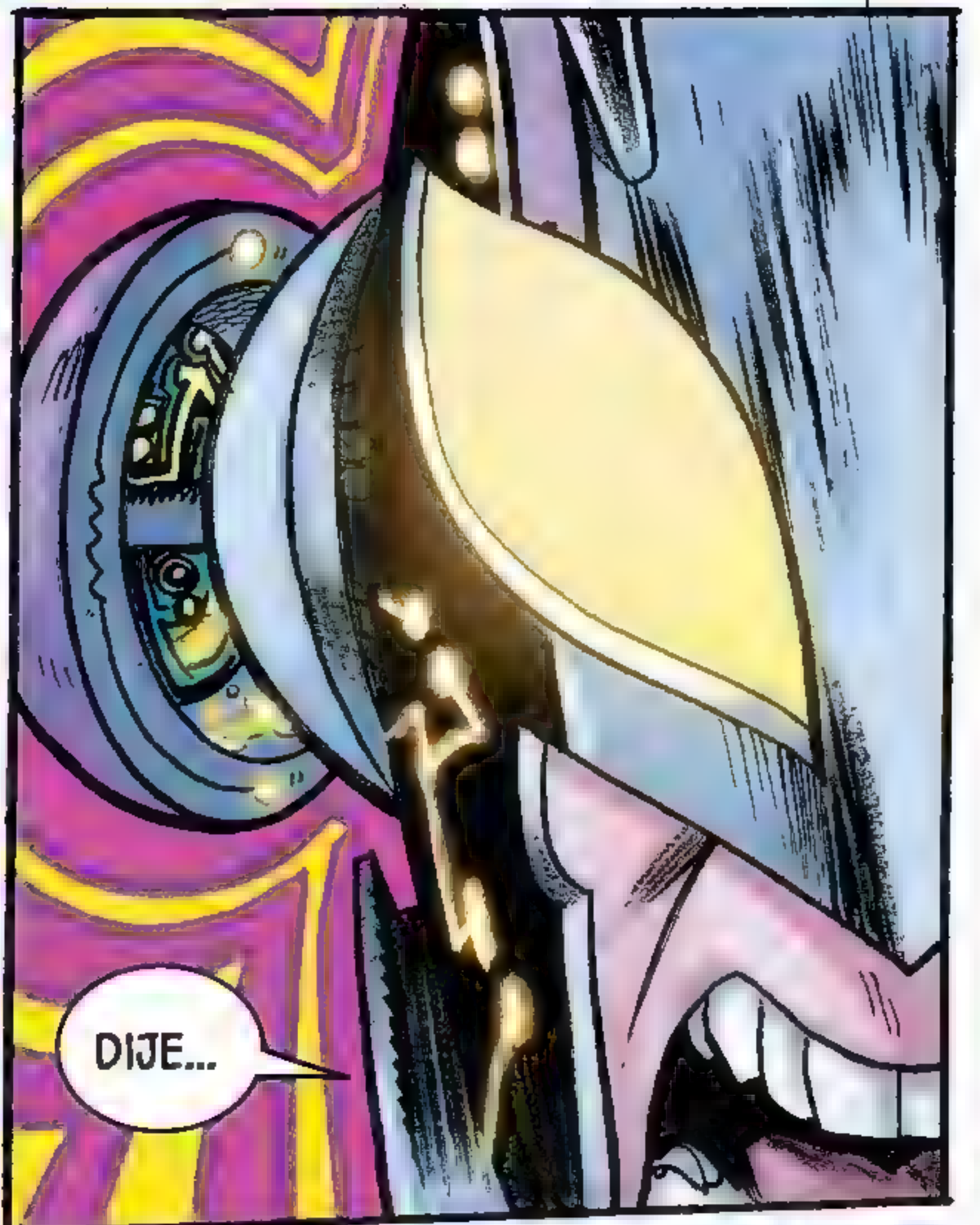
¡PIENSEN POR
USTEDES!

¿TRATAS DE
HACER UNA
REBELIÓN EN
MI CUERPO?

POR ESTO TE
CALLO PARA
SIEMPRE.

HRRRKKK!







CREO QUE
HABLAR CON
LOS BICHOS ERA
UNA ESTRATE-
GIA...



LOS NUEVOS
CASCO FUN-
CIONAN.

¿POR QUÉ NO
HICISTE ESO,
SCOTT?

¿SCOTT?



UPS.

IDIOS
MÍO!

AYUDA...



RRRRRIIIIP

¡¡¡HARRRRRGH!!!



ESTOY... ESTOY
BIEN... ¡¡¡COFF!!!

LA SEÑAL AMPLIFICADA
DEBÍO HABER---COFF---
COFF---DESPERTADO LAS
CONSCIENCIAS INDIVIDUALES---
COFF---DE LOS GUSANOS---

GENIAL RESU-
MEN, PERO SÓLO
RESPIRA.

--DISPERSANDO--
COFF COFF LA MENTE
COLMENA DE THREAD--

NO IMPORTA,
EN SERIO.

PARECE QUE
VAMOS EN CAMINO
A LA TIERRA SALVAJE.
VAMOS A HACERLE A
ESTOS--

--¿CÓMO LOS
LLAMABA THREAD?
¿DIOSES BICHO?--

--ALGUNAS
PREGUNTAS.

¡PUEDES DEJAR
DE TOCARLO, CAT!
¡ÉL ESTÁ BIEN!



PODEMOS MANEJARLO
DESDE AQUÍ. LOS CASCO
NUEVOS Y TODO. YA
VIERON -- COFF -- LO
QUE PUEDEN HACER.

¡PERO
GRACIAS POR
LA AYUDA!

¡SÍ, IY NOSOTROS
TENEMOS QUE
MARCHARNOS
RÁPIDO!

¿CUÁL ES
LA GRAN
PRISA?

ES SÓLO QUE NO
QUIERO DESPERDICIA
MÁS DE TU SÁBADO--

ESTÁS
ACTUANDO
RARO.

NO ESTOY
ACTUANDO RARO.
¡TÚ ESTÁS AC-
TUANDO RARO!



QUÉ GRAN DÍA,
PAPÁ. GRACIAS
POR TRAERME.

¿ESE CASCO
TAMBIÉN AMPLI-
FICA EL SARCASMO?
DAME UN RESPIRO,
CASSIE.

¿QUÉ? ¡NO!
¡LO DIGO EN
SERIO!



PAPÁ...

Y LUEGO ME
SENTÉ AHÍ PO-
NIÉNDOME MORA-
DO MIENTRAS MI
PEQUEÑA SALVÓ
MI TRASERO.

PAPÁ...

¿Y LUEGO
RESULTA QUE
INCLUSO "AL AMIGABLE
VECINO SPIDER-MAN"
NO LE AGRADO? ¿AL
CAPITÁN CHISTES
TONTOS? ¿ESTÁS
BROMEANDO?!

¡PAPÁ!



SPIDER-MAN
ESTABA CELOSO
DE TI.



¿QUÉ?

ÉL NO ESTABA SIENDO
AMIGABLE PORQUE BLACK
CAT ESTABA RIENDO DE TUS
BROMAS, SIEMPRE ESTABA A
TU LADO Y OBTIVAMENTE LE
GUSTASTE. LO ESTABA
ENLOQUECIENDO.

SPIDER-MAN
ESTABA CELOSO DE
TI. DE MI PAPÁ.



ESO
ES SUPER
GENIAL.

ES
DEMASIADO
GENIAL.

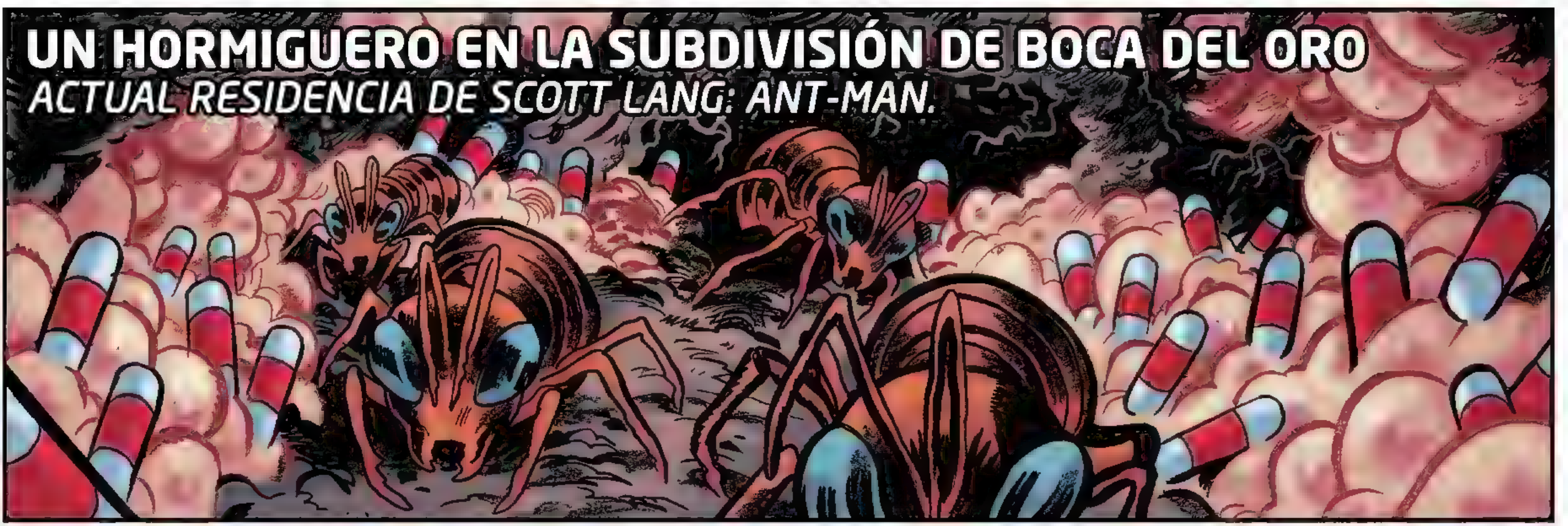
¿CUÁNDO
VAMOS A LA
TIERRA SALVAJE,
COMPAÑERO?



TAN PRONTO
COMO SEA POSI-
BLE, PERO... ALGO
SIGUE MOLESTÁN-
DOME DE TODO
ESTO.

THREAD NO
QUERÍA QUE NOS
ENTERÁRAMOS SOBRE
LO DE LA TIERRA
SALVAJE. PERO SI ESO
ERA TAN IMPORTANTE...
¿POR QUÉ NO ESTÁ
MACROTHRAX
AQUÍ?

UN HORMIGUERO EN LA SUBDIVISIÓN DE BOCA DEL ORO
ACTUAL RESIDENCIA DE SCOTT LANG: ANT-MAN.



**Y UNA ESPECIE
MUY INVASORA.**



CHUDLEY DIJO
VERDAD. HOMBRE
QUE HABLA CON
HORMIGAS VIVE
AQUÍ.

GUARDA
LAS PARTÍCULAS
PYM
AQUÍ.

TÓMEN-
LAS.
MATEN
A TODO EL
QUE SE
CRUCE.



CONTINUARÁ...

SIGUIENTE NÚMERO

ANT-MAN

#4



NO HAY TIEMPO PARA QUE ANT-MAN O STINGER PUEDAN PEDIR AYUDA-- CON EL ATAQUE DE MACROTHRAX EN EL HORMIGUERO, ¡SU INVASIÓN DE INSECTOS YA ESTÁ EN MARCHA!

ESCRIBENOS A MHEROES@MARVEL.COM Y ASEGURATE DE SEÑALAR CUALQUIER EMAIL COMO ¡LISTO PARA IMPRIMIR!

© 2020 MARVEL. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental.



Apoyen a la industria comprando
cómic originales.

Y búscanos en facebook como:



[Lider_JGR]
[CodeN_T-X]

JAGER EL TIRANO
[TRADUMAQUETA/CORRECTOR]

REVERSE FLASH
[TRADUCORRECTOR]

[OMEGA_PRIME]
[Staff_admin]

PETESTARKER
[TRADUMAQUETA/CORRECTOR]

BRUNORULES
[TRADUMAQUETA/FONTMASTER]

FERCHINO
[MAQUETA/FONTMASTER]

LETHO
[TRADUCORRECTOR]

ASH GB WILLIAMS
[TRADUMAQUETA]

SGT PEPPER
[TRADUMAQUETA/CORRECTOR]

T[R_S-SSS]
T[vnguard]

ZUR
[TRADUCTOR]

CUMBERDARK
[TRADUCTORA]

ERESSEA
[TRADUCTOR]

DALINAR
[TRADUCTOR]

SR. GRIS
[TRADUCTOR]

HEISENBERG
[TRADUCTOR]

MARTEL
[TRADUCTOR]

MAGEGG
[TRADUCORRECTOR]

WOWO GEEK
[TRADUCTOR]

SHADDAP
[TRADUCTOR]

JOADAN96
[TRADUCTOR]

JAPR86
[TRADUCTOR]

LORDXIANT
[TRADUCTOR]

EXCEED FLASH
[TRADUCTOR]

KINGSMAN
[TRADUCTOR]

SIRAXERYUS
[TRADUCTORA]

M[R_S-SSS]
M[brsrkrs]

DR NAOTO
[MAQUETA]

GIRYAN
[MAQUETA]

CHOMIX
[MAQUETA]

ROY HARPER
[MAQUETA]

SCARLET SPIDER
[MAQUETA]

GEOBLUE86
[MAQUETA]

G TONIC
[MAQUETA]

JOMP95
[MAQUETA]

JOTA1602
[MAQUETA]

PRINCE MAURICE
[MAQUETA]

EVERT
[MAQUETA]

RAZIEL36
[MAQUETA]

PATYTO SOFT
[MAQUETA]

MCGUERRA
[MAQUETA]

CRONOZO5
[MAQUETA]

JOHP00L99
[MAQUETA]

OROKU27
[MAQUETA]

IZEPPI
[MAQUETA]

NOMI SUNRIDER
[MAQUETA LEGENDARIO]

ARGOS
[MAQUETA]

HUASCAJ
[MAQUETA]

KELSIER
[MAQUETA]

TIAGOKILLER
[MAQUETA]

C[últ_lin_cal]

MAGIK
[CORRECTORA]

EZEQUIEL
[CORRECTOR]

CHICO BESTIA
[CORRECTOR]

REVENTLOV
[CORRECTOR]

KROS
[TRADUCORRECTOR]

SPIDER BAT
[CORRECTOR]

CYANJ
[CORRECTOR]

PORTAYR
[CORRECTOR]